

## Dodatok č. 1

### k Zmluve o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 140/2005

podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

#### 1. Zmluvné strany

- 1.1. Zhotoviteľ:** IURA EDITION spol. s r.o. , odštepny závod COMPRIS software  
Horná 21, 974 01 Banská Bystrica  
IČO : 31 348 262 IČ DPH: SK2020300964  
zápis v Obchodnom registri Okresného súdu v B. Bystrici, oddiel: Po, vložka č.: 120/S  
zastúpený : Ing. Jaroslav Stejskal, vedúci odštepneho závodu  
bank. spojenie : VÚB, č. ú. : 1690875553 / 0200
- 1.2. Objednávateľ:** Krajský stavebný úrad v Banskej Bystrici  
Námestie L. Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica  
IČO: 37950274 IČ DPH : -  
zastúpený: Ing. Miroslav Malejčík, prednosta  
bank. spojenie: Štátna pokladnica č. ú.: 7000115918/8180

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 140/2005 zo dňa 28.11.2005 sa mení nasledovne:

#### 2. Bod 2.1. zmluvy sa mení nasledovne:

##### 2.1. Programové vybavenie

Programovým vybavením sa na účely tejto zmluvy rozumie Automatizovaný Systém Právnych Informácií (ďalej len "ASPI"), ktorý obsahuje prehľad právnych predpisov od r. 1918, slovenské texty publikovaných predpisov, vybranú slovenskú judikatúru a literatúru a modul Vzory.

#### 3. Body 2.2.1. a 2.2.4. sa menia nasledovne:

2.2.1. Objednávateľ môže mať ASPI nainštalovaný na jednom serveri Windows (t.j. na jednom HDD) a využívať ASPI na 2 pracovných staniciach súčasne.

2.2.4. Objednávateľ sa zaväzuje pri inštalácii alebo reínštalácii programového vybavenia súčasne zaregistrovať každú licenciu pomocou tzv. „CIN“ kódu v zmysle pokynov zhotoviteľa.

#### 4. Bod 2.3. zmluvy sa mení nasledovne:

##### 2.3. Aktualizácie

Zhotoviteľ sa zaväzuje priebežne aktualizovať údajovú základňu ASPI v 1 - mesačnom cykle.

**5. Body 3.1. a 3.2. zmluvy sa menia nasledovne:**

**3.1. "ASPI"**

- dodaním novej licencie „ASPI“ objednávateľovi do miesta jeho sídla do 7 dní po podpise tohto dodatku.

**3.2. Aktualizácie**

- odoslaním aktualizáčnej sady ASPI poštou objednávateľovi do 21. dňa v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po aktualizáčnom cykle, po dobu platnosti zmluvy na adresu:

**Krajský stavebný úrad, Námestie L. Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica**

**6. Body 4.1. a 4.4. zmluvy sa menia nasledovne:**

**4.1. Cena je stanovená dohodou podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách vo výške:**

a/ za zmenu licencie ASPI na jeden server Windows pre 2 klientov		0,00 €	0,00 Sk
	DPH 19%	0,00 €	0,00 Sk
	Spolu:	0,00 €	0,00 Sk
b/ za celoročnú (kalendárne) aktualizáciu ASPI, t.j. za dvanásť aktualizácií na jeden server Windows pre 2 klientov		630,70 €	19 000,47 Sk
	DPH 19%	119,83 €	3 610,09 Sk
	Spolu:	750,53 €	22 610,56 Sk

Ceny uvedené v EUR sú prerátané v konverznom kurze 30.1260 SKK/EUR

4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí za aktualizácie v roku 2009 čiastku 533,22 € (cena bez DPH) na základe faktúry zhotoviteľa vystavenej po dodaní novej licencie, so splatnosťou 14 dní. Za ďalšie celoročné aktualizácie (kalendárne od r. 2010) zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi do 31. júla bežného roku na základe fakturácie zhotoviteľa, so splatnosťou 14 dní.

**7. Bod 5.3. zmluvy sa mení nasledovne:**

5.3. Zhotoviteľ ďalej zaručuje, že programové vybavenie ASPI je plne kompatibilné s nasledujúcim technickým vybavením:

Server: Windows, 9,5 GB voľnej diskovej kapacity, DVD ROM, protokol TCP/IP, internet

Stanica: Počítač kompatibilný s IBM PC/AT, min. 64 MB RAM, Windows, protokol TCP/IP, internet

**8. Čl. 6 bod 6.2. zmluvy sa mení nasledovne:**

6.2. Pri nedodržaní podmienok užívania, podľa bodu 2.2. tejto zmluvy, zhotoviteľ je oprávnený účtovať objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1.500 € / 45.189,-Sk za každý jednotlivý prípad porušenia týchto podmienok.

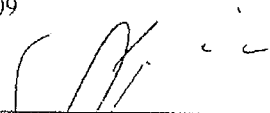
**9. Ostatné ujednania zmluvy zostávajú v platnosti.**

10. Objávateľ týmto ruší výpoveď zo zmluvy podanú dňa 13.03.2009 pod číslom KSUBB-2009-402/598-1:Sv .

11. Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom podpísania obidvomi stranami a je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží objednávateľ a jeden zhotoviteľ.

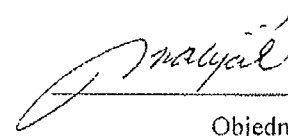
V Banskej Bystrici

dňa : 20.11.2009

  
Zhotoviteľ  
IURA EDITION, spol. s r.o.  
odštepny závod COMPRIS software  
Horná 21  
974 01 Banská Bystrica

V Banskej Bystrici

dňa : 20.11.2009

  
Objávateľ

